

La costa de Barcelona, integrada por la ciudad de Barcelona, las comarcas del Maresme, Baix Llobregat y el Garraf, ofrece a lo largo de cien kilómetros de litoral, playas y actividades para todos los gustos: cultura, ocio, vida nocturna, tradición marítima, náutica y pesquera, playas y pueblos marineros, así como el entorno natural del delta del río Llobregat. Un destino que integra infinitas opciones para hacer turismo: náutico, de cultura marítima, de playa, subacuático, pesquero, activo, de reposo... y que combina perfectamente el espíritu del Mediterráneo con el entorno urbano y cosmopolita. La conexión entre la ciudad de Barcelona y cualquier punto de la costa está garantizada por una red de transportes ferroviarios, líneas de autobuses, carreteras y autopistas. Todo esto es Barcelona: un mar de opciones que harán inolvidable tu experiencia.



The Costa de Barcelona, which includes the city of Barcelona, the counties of the Maresme, the Baix Llobregat and the Garraf, offers 100 kilometres of coastline, beaches and activities to suit all tastes: culture, leisure, nightlife, a tradition of sailing and fishing, beaches and seaside towns, as well as the natural surroundings of the Llobregat delta. A destination that brings together countless tourism options: on the sea, on the beach, under water, fishing, active tourism or simply for pleasure... and perfectly combines the Mediterranean spirit with urban and cosmopolitan surroundings. The extensive rail, bus, road and motorway network means Barcelona is within easy distance of the coast. Barcelona is all of this and more: an ocean of choices that will make your experience unforgettable.



Mar durante todo el año Sea all year round

El litoral de Barcelona ofrece unas condiciones climatológicas excepcionales a lo largo de todo el año. Más de 300 días de sol, una temperatura media moderada y una suave brisa marina ideal para la navegación y la práctica de actividades y deportes en el mar. Ven a disfrutar del mar de Barcelona cuando quieras: ¡cuálquier estación del año es adecuada!

The Barcelona coast offers an exceptional climate all year round. More than 300 days' sunshine, a mild average temperature and a gentle sea breeze that is perfect for sailing and water sports. Come and enjoy the Barcelona sea whenever you want: any season of the year is the right time!



Tours marítimos Sea Tours

Bautizos de mar, navegación en catamarán o veleros, paseos tranquilos a bordo de las centenarias "Golondrinas" bajo la atenta mirada de Colón... son sólo algunas de las opciones disponibles. Otras propuestas originales para disfrutar del mar y para saborear una perspectiva diferente de Barcelona son: amanecer con desayuno a bordo, puesta de sol con baño en alta mar, vermut a bordo...

Sailing for beginners, sailing on a catamaran or sailing boat, peaceful rides on the centuries-old Golondrina pleasure boats under the watchful gaze of Christopher Columbus... are just some of the available options. Other original ideas for enjoying the sea and different views of Barcelona are to watch the sunrise with breakfast on board, take a swim out at sea and watch the sunset, have a vermouth and snack on board...



Tradición marítima Maritime tradition

Barcelona está situada estratégicamente a orillas del mar Mediterráneo, lugar escogido por los romanos para fundar la villa romana de Barcino hace más de 2.000 años. Durante la época medieval, fue un importante puerto comercial y de aquella época datan las Reales Atarazanas y el Consulado de Mar, núcleo de la ley marítima internacional. También son testimonio de su tradición marítima la arquitectura colonial de los "indianos", las habaneras, el "cremat" (ron quemado), la cocina marinera, el patín catalán,... y el gusto por la navegación y el mar.

Barcelona is strategically located on the shores of the Mediterranean and was the place chosen by the Romans to found the colony of Barcino more than 2,000 years ago. During the medieval era it was an important trading port, and the royal shipyards – the Drassanes Reials – and the Consulate of the Sea – the body that drew up the blueprint for international maritime law – date from this period. The colonial architecture of the Catalans who made their fortunes in the Americas, the habanera sea shanties, the flambéed rum, known as *cremat*, seafood dishes, the small catamaran, the *patín*... and a love of sailing and the sea, bear witness to the maritime tradition.

Actividades náuticas Un mar de opciones Seaborne activities An ocean of options

En la costa de Barcelona podrás realizar más actividades de las que te imaginas. Desde los deportes de playa hasta actividades náuticas sin motor: vela ligera, canoa, kayak de mar, remo, windsurf o paddle surf. También a motor, con adrenalina y emociones fuertes aseguradas: paseos en moto de agua, en monster-speedboat, flyboard o hoverboard y parasailing. O actividades subacuáticas como snorkel, submarinismo o un bautizo de buceo. Y otras tan divertidas como el flyfish y el banana. Una lista interminable de propuestas para todos los gustos y niveles.

On the Barcelona coast, you can take part in more activities than you can imagine. From beach sports to engine-free water sports: dinghies, canoes, sea kayaks, rowing, windsurfing and paddle surfing. As well as motor craft for that adrenaline rush and guaranteed thrills: Jet Ski and Monster Speedboat rides, flyboarding, hoverboarding and parasailing. And underwater activities, like snorkelling, scuba diving and an introductory diving lesson. And other fun activities like the Fly Fish and Banana boat. An endless list of ideas for all tastes and levels.



Pesca Una tradición milenaria Fishing A millennia-old tradition

La tradición pesquera en Barcelona es tan antigua como el mismo Mediterráneo. Forma parte de sus orígenes y aún se conservan la tradición y el oficio. Los pescadores venden las capturas en subastas, y el producto fresco puede degustarse en restaurantes de cocina marinera a la altura de los paladares más exigentes.

¿Eres aficionado a la pesca? En Barcelona puedes practicar la pesca recreativa a bordo de una embarcación, visitar los muelles de pescadores y asistir a la subasta de pescado, o embarcarte en un pesquero acompañando a los profesionales a alta mar y vivir una verdadera jornada de pesca.

Barcelona's fishing tradition is as ancient as the Mediterranean itself. It is part of its origins and still retains its time-honoured skills. The fishermen sell their catch at auctions, and you can sample the fresh produce at restaurants serving seafood dishes that satisfy the most demanding palates.

Do you like fishing? In Barcelona, you can go recreational fishing, visit the fishermen's wharves and see the fish auction, or hop on board a fishing boat with the professionals, go out to sea and enjoy a real day's fishing.

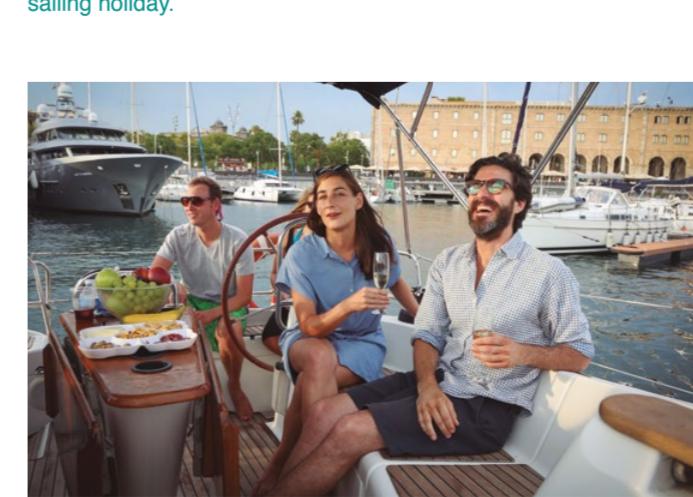


Playas certificadas Una apuesta 100% sostenible Certified beaches A 100% commitment to sustainability

La ciudad de Barcelona dispone de las mejores playas urbanas del Mediterráneo. Diez playas con arena fina dorada y aguas poco profundas, de acceso rápido y fácil desde cualquier punto de la ciudad, ya sea en transporte público o en bicicleta. Disponen de la certificación ISO 14001 por el sistema de gestión ambiental, y cuentan con lavabos públicos y duchas accesibles, servicio de información, salvamento y socorrismo, así como vigilancia policial, y la mayoría bandera azul. En el Maresme, al norte de Barcelona, encontrarás playas extensas, de arena dorada de grano medio y grueso, varias de las cuales con bandera azul. Al sur, en el Baix Llobregat, las playas son extensas, de arena fina y aguas poco profundas, con presencia de pinas. Aquí también se encuentra el delta del río Llobregat de gran valor ecológico. Más al sur, los acantilados de la costa del Garraf caen a plomo y forman pequeñas calas recogidas de arena dorada de grano fino y aguas tranquilas y poco profundas.

Barcelona has some of the best urban beaches in the Mediterranean. Ten beaches with fine, golden sands and shallow waters within easy reach from anywhere in the city, either on public transport or by bike. They have been awarded ISO 14001 certification in environmental management and some blue Flag status. They all have accessible public toilets and showers, information points, lifeguards, and are patrolled by the police.

In the Maresme, in the north of Barcelona, you'll find long beaches with medium- and coarse-grained sand, many of them also with Blue Flag status. To the south, in the Baix Llobregat, the beaches stretch for miles, and consist of fine sand and shallow waters packed by pines. It is also home to the Llobregat delta: a site of great environmental importance. Further south, the cliffs on the Garraf coast drop steeply forming secluded coves at their base with fine sands and peaceful, shallow waters.



Leyenda/Symbols

	Accesible Instalaciones con baño asistido Accesible. Assisted bathing service		Espacio natural Natural area
	Playa/Beach		Puerto/Port
	Área de juegos infantiles/Children's play areas		Red de carreteras Highway network
	Chiringuito/Snack bar		Ferrocarril Railway
	Consigna/Cloakroom		Capital de comarca Regional capital
	Parasoles/Hamacas		Metro/Underground
	Playa naturista Nudist beach		Tranvia/Tramway
	Práctica de deportes Sports facilities		
	Restaurant Restaurant		
	Wi-fi		

Consejos playa Beach tips

- Si mantenemos las playas limpias, podremos disfrutarlas al máximo. Keep the beaches clean for all to enjoy.
- Protégete del sol. Evitarás quemarte y dañar tu piel. Use sun protection to avoid getting burnt and damaging your skin.
- Sigue los consejos de seguridad; te evitará sobresaltos y te asegurarás un buen día. Observe the safety advice to avoid risks and ensure you have a good day.
- El jabón contamina el agua. No lo utilices en las duchas de la playa. Soap pollutes the water. Please don't use it in the beach showers.
- La playa es para pasar el día. Por la noche, disfruta de otros espacios de la ciudad. Enjoy the beach during the day. Enjoy the city's other places at night.

